

Условия использования портала ZF Aftermarket

1. Сфера применения

1.1. Приведенные ниже Условия использования (далее – «Условия») устанавливают правила в отношении создания учетной записи, последующего доступа и пользования порталом ZF Aftermarket, доступного на сайте aftermarket.zf.com. Данная единая централизованная платформа (далее – «Портал») предоставляет широкий спектр услуг, связанных с продукцией ZF и решениями для послепродажного обслуживания. Владелец и оператор Портала является концерн ZF Friedrichshafen AG (далее – «ZF»).

1.2. Для получения полного доступа к Порталу и использования всех его функций необходимо создать учетную запись пользователя (далее – «Учетная запись ZF Aftermarket»). Разделы Портала, для которых требуется Учетная запись ZF Aftermarket, предназначены только для коммерческого использования (B2B). Любые общие положения и условия, которыми могут руководствоваться коммерческие пользователи, не распространяются на использование Портала, в том числе в случаях, когда они не были формально исключены ZF.

1.3. Настоящие Условия являются неотъемлемой частью соглашения между пользователем Портала и концерном ZF (далее – «Соглашение»), которое имеет обязательную юридическую силу. Они никоим образом не меняют положения и условия любого другого соглашения, которое может быть заключено между пользователем и ZF или любыми аффилированными компаниями ZF в отношении продукции, услуг или иного. Данное Соглашение может быть заключено путем создания Учетной записи ZF Aftermarket (как указано ниже в разделе 3) или принятия настоящих Условий иным образом.

1.4. На любую продукцию, программное обеспечение, подписки или другие услуги, приобретаемые пользователем через Портал у концерна ZF, аффилированных компаний ZF или третьих лиц, распространяются другие или дополнительные положения и условия, которые пользователь должен принять при совершении такой покупки или оформлении подписки.

2. Портал и услуги

2.1. Данный Портал создан для содействия в повседневной работе клиентам, работающим на рынке послепродажного обслуживания, за счет предложения различных услуг, связанных с продажами запасных частей. ZF предоставляет пользователю доступ к Порталу и его функциональным возможностям в соответствии с настоящими Условиями. Диапазон доступных различным пользователям приложений и контента может отличаться в зависимости от того, зарегистрирован ли пользователь в ZF и относится ли он к определенной группе пользователей.

2.2. К общедоступным ресурсам помимо прочего относятся перечни продукции и каталоги, форма обратной связи, заказ брошюр, сервисная информация, информация о сети сервисных центров, каталоги в формате PDF и доступ к веб-каталогам.

2.3. Пользователи с Учетной записью ZF Aftermarket имеют доступ к большему количеству услуг и приложений, в частности к порталу партнерских компаний ZF Services, ServiceLine, SDM, интернет-магазину, а также техническим тренингам и решениям по сопровождению клиентов. На некоторые из них могут распространяться дополнительные положения и условия.

2.4. Для пользователей, осуществивших вход через Учетную запись ZF Aftermarket, отображение и доступ к контенту, услугам и приложениям Портала могут быть оптимизированы в соответствии с их интересами. За основу при этом берутся данные об использовании Портала пользователем и информация, предоставленная им при регистрации.

2.5. ZF может по собственному усмотрению частично или полностью изменять, добавлять и/или удалять любую часть контента и других материалов Портала, включая определенные услуги, тексты, логотипы, иллюстрации, рисунки, графические элементы, фотографии, чертежи и все объекты интеллектуальной собственности, представленные на Портале (далее – «Контент»), но не ограничиваясь ими, а также может в любой момент времени и без предварительного уведомления приостановить или прекратить предоставление любых услуг, функций и функциональных возможностей, доступных на Портале, не неся при этом никакой ответственности перед пользователями.

2.6. ZF предоставляет Портал в пользование в том виде, в каком он существует («как есть»). ZF не принимает на себя обязательства по обеспечению какой-либо минимальной доступности Портала или его Контента.

3. Регистрация / Учетная запись ZF Aftermarket

3.1. Наличие Учетной записи ZF Aftermarket необходимо для доступа к определенным разделам Портала. Покупатели не могут создавать Учетную запись ZF Aftermarket. Регистрация для создания Учетной записи ZF Aftermarket осуществляется бесплатно.

3.2. Любой пользователь, использующий или создающий Учетную запись ZF Aftermarket от имени компании, юридического лица или организации (далее совместно именуемых «Организация-подписчик»), заявляет и гарантирует, что он является уполномоченным представителем данной Организации-подписчика и обладает необходимыми полномочиями по признанию обязательности исполнения настоящих Условий данной организацией, а также соглашается с настоящими Условиями и заключает Соглашение от имени данной Организации-подписчика. В этом случае настоящие Условия действуют в отношении Организации-подписчика, которая обязана обеспечить соблюдение обязательств, ограничений и запретов, предусмотренных настоящими Условиями, каждым отдельным пользователем, который получает доступ и пользуется Учетной записью ZF Aftermarket и Порталом от имени Организации-подписчика.

3.3. Для создания Учетной записи ZF Aftermarket пользователь обязан предоставить определенную информацию о себе и Организации-подписчике, которая может включать следующее:

- название и тип компании, веб-сайт и адрес;
- имя и фамилия пользователя, адрес электронной почты, номер стационарного и мобильного телефона, сфера деятельности пользователя.

3.4. Для завершения регистрации пользователю будет предложено принять настоящие Условия. Создавая Учетную запись ZF Aftermarket, пользователь тем самым предлагает ZF сделать предложение о заключении Соглашения, включающего настоящие Условия. ZF по электронной почте подтверждает получение запроса на регистрацию и по электронной почте направляет регистрирующемуся лицу ссылку для активации. ZF по своему усмотрению может отклонить запрос на регистрацию. Если ZF решает сделать предложение о регистрации, он направляет пользователю электронное сообщение с подтверждением успешной регистрации. Для завершения процесса регистрации пользователю необходимо создать личный пароль, который требуется для входа в Учетную запись ZF Aftermarket.

3.5. В отношении Учетной записи ZF Aftermarket действуют следующие правила:

- Вся предоставленная пользователем информация должна быть полной, точной и достоверной. Пользователь обязан поддерживать актуальность данных, содержащихся в Учетной записи ZF Aftermarket.
- Учетная запись ZF Aftermarket закреплена за конкретным лицом и не может передаваться другим лицам. Зарегистрированный пользователь или – в зависимости от обстоятельств – Организация-подписчик не могут переуступить, передавать в аренду или временное пользование, продавать, перепродавать, передавать в сублицензию, распространять или иным образом отчуждать Учетную запись ZF Aftermarket в пользу третьих лиц.
- Пароль должен храниться в тайне. Если пользователь обоснованно подозревает, что его пароль был раскрыт или иным образом получен третьим лицом, он обязан незамедлительно сообщить об этом ZF (при этом следует уточнить, что любое лицо, которое использует Учетную запись ZF Aftermarket от имени Организации-подписчика, не является «третьим лицом» в данном отношении).

3.6. Информация, предоставляемая при регистрации в соответствии с пунктом 4.3, хранится в центральной CRM-системе ZF.

3.7. ZF ежегодно направляет зарегистрированному пользователю напоминание о необходимости подтвердить информацию, содержащуюся в Учетной записи ZF Aftermarket. Пользователь обязан подтвердить информацию, содержащуюся в его Учетной записи ZF Aftermarket. В противном случае компания ZF имеет право деактивировать Учетную запись ZF Aftermarket. По истечении разумного срока после деактивации Учетной записи ZF Aftermarket компания ZF может ее удалить.

4. Обязанности пользователя

4.1. При пользовании Порталом пользователь обязуется:

- не вмешиваться или не пытаться вмешаться в надлежащую работу Портала и действующих на нем процессов; не получать или не пытаться получить доступ к Порталу при помощи ботов, программ-обходчиков, программ автоматического сбора информации или других автоматизированных систем или процессов; не обходить файлы ограничения доступа robots.txt или другие меры, которые могут применяться для предотвращения или регулирования доступа к Порталу;
- не публиковать, рассылать или распространять любой контент, который содержит порочащую, клеветническую, недостоверную или незаконную информацию (в том числе нарушающую права интеллектуальной собственности, права личности, законодательство о защите несовершеннолетних лиц или другие аналогичные законы), а также контент, который любое разумное лицо сочтет неподобающим, оскорбительным, неприличным, порнографическим, вызывающим беспокойство, угрожающим, непристойным, внушающим опасение, вульгарным, разжигающим ненависть, расистским, дискриминирующим или неподобающим в иных отношениях;
- не публиковать, рассылать или распространять контент, содержащий вирусы, рекламные или шпионские программы, «червей» или другой вредоносный код, а также контент или файлы, которые могут нарушить нормальную работу любого компонента Портала, отвечающего за безопасность или контроль доступа к нему, или его функций;
- не применять обратный инжиниринг в отношении любого аспекта Портала; не совершать любые действия, которые могут привести к получению исходного кода или обходу мер, применяемых для предотвращения или ограничения доступа к любой части Портала, его контенту и коду (за исключением случаев, прямо предусмотренных законом);
- не пытаться обойти используемые ZF механизмы фильтрации контента или получить доступ к услугам или разделам Портала, к которым пользователь не имеет прав доступа;

- не использовать Портал в любых незаконных или запрещенных целях; не принимать участие в любой деятельности, нарушающей настоящие Условия, не подстрекать к такой деятельности или поощрять ее;
- не выдавать себя за другое физическое или юридическое лицо, безосновательно связывать себя с любым другим физическим или юридическим лицом, не получать доступ к Учетным записям ZF Aftermarket других лиц без разрешения, не подделывать цифровую подпись других лиц, умышленно не подменять источник, идентичность или содержание передаваемой через Портал информации и не совершать иные подобные мошеннические действия;
- не рассылать нежелательные или незатребованные рекламные сообщения, предложения и рекламные материалы, спам, «макулатурную почту», «цепные письма», сообщения, призывающие к участию в «финансовых пирамидах», а также не собирать адреса электронной почты или другую контактную информацию пользователей Портала, в особенности для рассылки спама.

5. Авторское право и товарные знаки

5.1. Портал и его Контент являются интеллектуальной собственностью ZF и – в соответствующих случаях – защищены законом об авторском праве и другими действующими законами каждой конкретной страны мира. Пользователь не имеет права вносить изменения в Портал или любую его часть, адаптировать и переводить их или создавать на их основе производные элементы за исключением случаев, когда такие действия прямо разрешены действующим законодательством вне зависимости от данного ограничения, но только в разрешенном объеме.

5.2. Все товарные знаки, логотипы, названия продукции / услуг и торговые наименования (далее – «Товарные знаки»), представленные на данном Портале, являются собственностью ZF, аффилированных компаний ZF или третьих лиц и защищены соответствующими законами, в том числе Законом о товарных знаках, Законом о борьбе с недобросовестной конкуренцией и Торговым кодексом. Пользователь не имеет права использовать Товарные знаки в целях маркировки без письменного разрешения соответствующего владельца.

6. Ответственность

6.1. Учетная запись ZF Aftermarket и Портал предоставляются бесплатно, поэтому ZF в соответствии с действующим законодательством несет ответственность только за умышленные виновные действия, грубую неосторожность и мошеннические действия.

6.2. Пользователь и/или Организация-подписчик освобождают ZF от ответственности и возмещают ZF убытки за любые издержки и ущерб, включая расходы на оплату услуг адвоката по разумным рыночным ценам, понесенные и взятые на себя ZF в связи с умышленным нарушением настоящих Условий, включая весь ущерб, вызванный нарушением прав третьих лиц при пользовании Порталом.

7. Срок действия и порядок расторжения Соглашения

7.1. Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок, однако его действие заканчивается в момент удаления Учетной записи ZF Aftermarket пользователя.

7.2. ZF имеет право расторгнуть Соглашение без предварительного уведомления, если пользователь (i) нарушает любое обязательство, предусмотренное разделами 3, 4 или 5 настоящих Условий, или (ii) нарушает любые другие обязательства, предусмотренные настоящим Соглашением, и после получения предупреждения не устраняет данное нарушение в установленный разумный срок.

7.3. Расторжение Соглашения не влияет на какие-либо дополнительные соглашения касательно услуг и приложений, которые могли быть заключены через Портал и которые могут быть расторгнуты только в соответствии с их положениями и условиями.

8. Внесение изменений в Условия

ZF оставляет за собой право в любой момент времени вносить изменения в настоящие Условия, принимая во внимание справедливые интересы пользователя. ZF информирует пользователя о всех планируемых изменениях настоящих Условий, предоставляет ему новую плановую версию Условий и уведомляет о дате, когда новые Условия начнут действовать для данного Соглашения.

О всех изменениях Соглашения сообщается в письменной форме не позднее чем за шесть недель. Если в течение шести недель с даты вступления в силу новых Условий пользователь прямо не отказался от принятия соответствующих изменений, считается, что пользователь принимает соответствующие изменения Соглашения. В вышеупомянутом уведомлении об внесении изменений в Условия ZF прямо и однозначно информирует пользователя о его праве на отказ от принятия изменений в течение шести недель, а также о последствиях в том случае, если в отношении предложенных изменений не последовал прямой отказ. В том случае, если пользователь возражает против изменений, Соглашение продолжает действовать на первоначальных условиях либо – по усмотрению ZF – расторгается ZF в одностороннем порядке. В случае последнего ZF может также удалить Учетную запись ZF Aftermarket пользователя.

9. Прочие положения

9.1. Информация об использовании ZF персональных данных представлена в [Положении о защите персональных данных](#).

9.2. Настоящие Условия регулируются законодательством Германии, исключая положения Конвенции ООН о договорах международной купли-продажи товаров (CISG).

9.3. Если пользователь действует от имени Организации-подписчика, которая является субъектом предпринимательства, публично-правовой корпораций или публично-правовым фондом, или если он не является резидентом Германии или отказывается от своего резидентства в Германии после заключения Соглашения, или если на момент подачи иска местонахождение пользователя неизвестно, все споры, возникающие из настоящих Условий и положений Соглашения или связанные с ними, рассматриваются в Германии.

9.4. Языком Соглашения является немецкий язык. Настоящие Условия также доступны на следующих языках: английском. В случае разночтений преимущественную силу имеет версия Соглашения на немецком языке.

9.5. Если какое-либо положение настоящих Условий будет признано недействительным, ничтожным или по каким-либо причинам неисполнимым, такое положение считается отделенным от Соглашения и не влияет на действительность и юридическую силу остальных положений.

Последняя редакция: июль 2017 г.